

**BORGEN** Tools



# INSTRUCTIONS KIT DE RESPIRATION

**Merci de faire vos achats chez nous !  
Nous espérons que notre kit de ventilation vous plaira.**

Dans ce qui suit, nous souhaitons vous donner quelques **conseils et astuces pour un résultat de ventilation parfait**. Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez nous envoyer un bref courrier :

**support@salelab de**, appelez-nous ou écrivez-nous un WhatsApp au **+49 (0) 751 958 770 24**

Nous attendons avec impatience vos commentaires !

Patrick - Fondateur Borgen

Regardez le  
tutoriel vidéo en  
direct



[www.forriders.de/pages/anleitung](http://www.forriders.de/pages/anleitung)

CONVIET AUX FREINS **AVID/SRAM**



## APERÇU DU CONTENU :

1. Seringues
2. Tuyaux avec pinces
3. Adaptateurs
4. Adaptateur pour freins Bleeding Edge Sram
5. Cale-pistons
6. Élastique de maintien
7. Liquide de frein DOT 5.1
8. Clé Torx
9. Boîte de rangement
10. Mode d'emploi
11. Bande velcro

## Voici comment purger facilement et rapidement vos freins à l'aide du kit de purge Borgen :

Afin d'éviter toute introduction de salissures dans le système de freinage, nettoyez la poignée de frein et l'étrier avant de procéder à la purge. Il est également intéressant de préparer un revêtement de sol et un environnement propres où déposer les outils et ustensiles de purge. La purge peut provoquer un trop-plein/écoulement de liquide de frein. C'est pourquoi vous devez

toujours avoir un chiffon propre à portée de main. Si le liquide de frein s'écoule sur des pièces de votre vélo, nettoyez-les absolument à l'alcool isopropylique ou à l'alcool à brûler (n'utilisez jamais de nettoyant ou dégraissant pour freins, afin de ne pas endommager la peinture). Mieux vaut installer le vélo sur un pied d'atelier. Nous vous recommandons de porter des gants de protection, pour éviter toute irritation de la peau. Après la purge, nettoyez les seringues, adaptateurs et tuyaux afin de pouvoir les réutiliser.

## PRÉPARATION

**1.** Il est préférable de fixer la roue dans un support de montage ou d'utiliser une boîte pour assurer un support sûr. Déplacez le levier du frein à purger en position presque verticale de manière à ce que la vis de purge soit aussi haute que possible dans le système et démontez la roue correspondante. Si votre frein est équipé d'un



réglage de la largeur de la prise, il faudrait le régler sur une grande distance.

**2.** Retirez les plaquettes de frein pour éviter de les salir. Vous ne devez en aucun cas mettre de liquide de frein sur les plaquettes ou le disque de frein. Les plaquettes de frein sont en général équipées d'une goupille de sécurité ou d'une vis de fixation. La vis de fixation se dévisse facilement. Sur certains modèles, la vis de serrage présente un clip de sécurité. Celui-ci doit être retiré avant de commencer à dévisser. La goupille doit être redressée à l'aide d'une pince plate puis extraite (pour autant qu'elle n'a pas été endommagée, cette goupille peut être réutilisée).



**ATTENTION :** dans le cas présent, l'étrier de frein a été dévissé uniquement dans le but de faciliter l'explication. Lors de la purge, l'étrier peut rester vissé sur le support/cadre.

**3.** Les pistons situés dans l'étrier de frein doivent être complètement repoussés au fond de leur logement. Vous pouvez utiliser pour cela le cale-pistons fourni (5)

ou un morceau de bois. Pour éviter tout risque d'endommagement, n'utilisez aucun objet métallique/pointu, tel que couteau ou tournevis.

**4.** Enfoncez le cale-pistons ou l'outil de blocage Avid/Sram dans l'étrier de frein afin de sécuriser les pistons en position finale. Puis maintenez-le en position à l'aide de l'élastique fourni (6).



**5.** Préparez les seringues. Pour cela, fixez les tuyaux à pinces (2) sur les seringues, puis enfoncez les adaptateurs (3) dans les tuyaux. Pour les freins Bleeding Edge, on enfonce l'adaptateur (4) sur l'un des deux tuyaux. Pour assurer l'étanchéité, le tuyau doit entourer complètement l'adaptateur. Vous devrez donc potentiellement exercer une certaine pression.



**IMPORTANT POUR UN RÉSULTAT OPTIMAL :** Contrôlez à nouveau que les pistons se trouvent bien en position finale. S'il s'avère impossible de mettre les pistons dans cette position, vous devez d'abord ouvrir le système au niveau du réservoir de compensation. (voir étape 7)

Dévissez le couvercle du flacon de liquide de frein (7), retirez l'opercule et remplissez la seringue avec env. 20 ml de liquide. Avant de procéder à la purge, il faut encore expurger toute bulle d'air de la seringue afin d'éviter l'introduction d'air dans le système de freinage.

Pour cela, fermez la pince située sur le tuyau de la seringue. Maintenez ensuite la seringue en position verticale et tirez avec précaution

sur son piston pour créer une dépression. Relâchez ensuite le piston et faites remonter les micro-bulles d'air jusqu'à l'extrémité de la seringue. Répétez ce processus plusieurs fois. Pour enlever plus facilement les bulles d'air, tapotez doucement le côté de la seringue avec un tournevis. Vous pouvez ensuite ouvrir la pince et pousser le piston avec précaution pour évacuer la poche d'air de la seringue.



1.



2.



3.

## PURGE

**6.** Vissez le tuyau de la seringue que vous venez de remplir sur l'embout de purge situé au niveau de l'étrier de frein. Pour cela, retirez tout d'abord la vis de purge à l'aide de la clé Torx fournie (8). Vous pouvez ensuite y visser la

seringue (1) à l'aide de l'adaptateur (3). Pour les freins à disques Bleeding Edge Sram, utilisez la seringue avec l'adaptateur correspondant (4). Le recomendamos que vea nuestro video de instrucciones.



1.



2.

**ATTENTION :** Les adaptateurs Bleeding Edge Sram s'enfoncent dans le piston de frein.

Pour bien réaliser cette opération, regardez notre tuto vidéo !  
[www.forriders.de/pages/anleitung](http://www.forriders.de/pages/anleitung)



**7.** Retirez la vis de purge du réservoir de compensation au niveau de la poignée de frein à



1.

l'aide de la clé Torx (8) et vissez-y la seringue.



2.

**8.** Ouvrez ensuite les pinces des deux seringues et tirez doucement sur le piston de la seringue du bas, tout en exerçant une pression sur la seringue du haut, jusqu'à ce qu'il ne reste plus qu'env. 10 ml de liquide de frein dans la seringue du haut. Maintenez les deux seringues le plus verticalement possible pen-

dant cette opération, et refermez la pince de la seringue du haut, une fois que vous avez terminé. Renouvelez plusieurs fois l'opération pour faire circuler le liquide de frein de haut en bas et vice versa, jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne remonte.

**9.** Cette étape concerne uniquement les freins AVID :

Serrez complètement le levier de frein et fixez-le au guidon à l'aide de la bande velcro (11). Ensuite, tirez

et poussez successivement sur le piston de la seringue du bas, afin de faire sortir d'éventuelles bulles d'air par l'étrier. Renouvelez cette opération au moins quatre fois.



1.



2.

**10.** Cette étape concerne uniquement les freins AVID :

Retirez la bande velcro du levier mais maintenez-le en position serrée. Ensuite, pressez le piston de la seringue du bas tout en desserrant lentement le levier de frein. Refermez maintenant la pince de la seringue du bas, retirez-la de l'étrier et remettez la vis de purge en place.



**11.** Purgez le levier de frein : pour cela, ouvrez la pince de la seringue du haut et, comme pour l'étrier, tirez et poussez successivement sur le piston jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne remonte.

Ensuite, actionnez (création d'une dépression et surpression) et relâchez plusieurs fois le levier

de frein, pour libérer d'éventuelles bulles d'air. Tirez et poussez encore une fois successivement sur le piston de la seringue jusqu'à ce que plus aucune bulle d'air ne remonte. Refermez alors la pince de la seringue, dévissez-la et remettez la vis de purge en place le plus vite possible.



1.



2.

## APRÈS L'OPÉRATION DE PURGE

**12.** Videz l'huile Liquide de frein DOT 5.1 usagée de la seringue et du tuyau et apportez-la dans un point de collecte approprié.

**13.** Vérifiez à nouveau que l'attaque est ferme et bien définie. Retirez ensuite le cale-pistons et remplacez les plaquettes de frein. Remettez la roue en place et orientez le levier de frein dans la position souhaitée. Effectuez un nouveau test fonctionnel.

Dès que le frein s'actionne de nouveau correctement et que l'attaque est bien définie et ne se balade pas, vous pouvez repartir sur les chemins !

**ASTUCE :** Ne serrez pas trop le levier de frein. Ainsi, en cas de chute, il pivotera au lieu de casser directement. Le levier doit cependant être suffisamment serré pour éviter que les vibrations ne le fassent tourner de façon intempestive. Veillez à respecter le couple de serrage préconisé.

**Si vous avez des questions, vous pouvez nous contacter à tout moment !**

Par mail [support@salelab.de](mailto:support@salelab.de) ou via What sApp / Appeler le +49 (0) 751 958 770 24

Amusez-vous bien et continuez à rouler ! Votre équipe Bogen

SaleLab GmbH | Haydnrue 28  
DE-88284 Wolpertswende

Statut : 01-2021 | Auteur : Patrick Block

[www.forriders.de](http://www.forriders.de)

Borgen.for.riders